

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Ярошенко Николай Николаевич

Должность: проректор по учебно-методической деятельности

Дата подписания: 05.05.2026 11:38:41

Уникальный программный ключ:

25cc77c6d2a242799b1569189212ec549db4bb3f

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ КУЛЬТУРЫ»

ПРИНЯТО

на заседании Ученого совета
Московского государственного
института культуры
от 25 октября 2022 года
протокол № 3

УТВЕРЖДЕНО

приказом ректора
Московского
государственного
института культуры
от 31 октября 2022 года
№ 522-О

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДИСЦИПЛИНЫ

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ)

Специальность высшего образования

55.09.01 Режиссура аудиовизуальных искусств

Вид образовательной программы

**Режиссура неигрового кино-и телефильма
(документального, научно-популярного)**

Квалификация

Режиссер аудиовизуальных искусств высшей квалификации.

Преподаватель творческих дисциплин в высшей школе

Форма обучения **очная**

*(ФОС адаптирован для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов)*

Химки, 2022

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ И ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

В результате освоения дисциплины «Иностранный язык» у ассистентов-стажеров должна сформироваться компетенция УК-5.

Коды формируемых компетенций	Наименование компетенции и ее краткая характеристика	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-5	Способность свободно пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения	<p>Знать Базовые орфографические, лексические и грамматические нормы изучаемого языка</p> <p>Уметь Читать и понимать оригинальную иноязычную литературу по специальности; оформлять извлеченную из иноязычных источников информацию в виде перевода, аннотации, реферата и т.д.; использовать этикетные формулы межкультурного и межличностного общения.</p> <p>Владеть Базовыми навыками устного и письменного общения на межличностные темы.</p>

Формы промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине и ее сроки

1 курс: экзамен (в устной форме).

Формы текущего контроля успеваемости обучающихся по дисциплине и его сроки

1 курс: тест № 1, тест № 2, тест № 3, проверка посещаемости обучающимися.

3. Описание шкал оценивания сформированности компетенции

Качество сформированности компетенции, %	Уровневая шкала (уровень)	Пятибалльная шкала (отметка)	Система «зачет - не зачет» (отметка)
90 - 100	высокий	«Отлично»	зачет
66 - 89	повышенный	«Хорошо»	зачет
50 - 65	средний	«Удовлетворительно»	зачет
менее 50	ниже среднего	«Неудовлетворительно»	не зачет

Этапы формирования компетенций, показатели оценивания сформированности компетенций, шкалы оценивания сформированности компетенций

Код компетенции	Результат обучения по дисциплине	Этап формирования компетенции	Показатели оценивания сформированности компетенции	Форма оценки сформированности компетенции (форма промежуточной аттестации, форма текущего контроля успеваемости)	Срок проведения промежуточной аттестации или текущего контроля успеваемости (курс)	Шкала оценивания сформированности компетенции
УК-5	Знание основ грамматики иностранного языка	Накопление и усвоение обучающимися знаний по дисциплине	Знание основ грамматики иностранного языка	Тест № 1	1	Пятибалльная
	Знание лексического запаса, необходимого для успешного дискурса в области профессиональной деятельности		Знание лексического запаса	Экзамен	1	Пятибалльная
				Тест № 1	1	Пятибалльная
	Экзамен		1	Пятибалльная		
	Способностью говорения на иностранном языке	Формирование у обучающихся говорения на иностранном языке, восприятия иностранной речи на слух, навыков эффективного письма, прямого перевода	Говорение на иностранном языке	Тест № 3	1	Пятибалльная
	Способностью восприятия иностранной речи на слух		Восприятие иностранной речи на слух	Экзамен	1	Пятибалльная
				Тест № 3	1	Пятибалльная
	Владение навыками эффективного письма		Навыки эффективного письма	Экзамен	1	Пятибалльная
				Тест № 2	1	Пятибалльная
	Владение навыками прямого перевода с учетом особенностей профессиональной деятельности		Навыки прямого перевода с учетом особенностей профессиональной деятельности	Экзамен	1	Пятибалльная
		Тест № 2		1	Пятибалльная	

Типовые контрольные задания и иные материалы для оценки знаний, умений, навыков, опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций, процедуры и критерии оценивания знаний, умений, навыков, опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Экзамен
(промежуточная аттестация, 1 курс)

Допуск к экзамену

Для допуска к экзамену обучающийся должен:

в течение курса посетить не менее 70 процентов;

в течение курса успешно выполнить все мероприятия текущего контроля успеваемости¹.

Окончательный допуск к экзамену проводится после сдачи обучающимся всего объема индивидуального чтения (200 000 - 250 000 печатных знаков) с приложением письменного перевода 20 000 печатных знаков.

Допуск должен быть получен не менее чем за 7 рабочих дней до дня проведения экзамена.

Структура экзамена

На экзамене обучающийся должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения.

Обучающийся должен владеть орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, в научной сфере в форме устного и письменного общения.

¹ Мероприятия текущего контроля успеваемости выполнено успешно, если:

в уровневой шкале уровень обучающегося по итогам выполнения мероприятия текущего контроля успеваемости оценен не ниже среднего;

в пятибалльной шкале обучающемуся по итогам выполнения мероприятия текущего контроля успеваемости выставлена отметка не ниже «удовлетворительно»;

в десятибалльной шкале обучающемуся по итогам выполнения мероприятия текущего контроля успеваемости выставлена отметка не ниже 5;

в шкале «Система «зачет - не зачет» обучающемуся по итогам выполнения мероприятия текущего контроля успеваемости выставлена отметка «зачет».

Экзамен проводится в два этапа: на первом этапе обучающийся выполняет письменный перевод текста по специальности на язык обучения.

Успешное выполнение письменного перевода является условием допуска ко второму этапу экзамена. Качество перевода оценивается по зачетной системе. Второй этап экзамена проводится устно и включает в себя три задания:

изучающее чтение оригинального текста по специальности. Форма проверки - передача извлеченной информации осуществляется на иностранном языке;

беглое (просмотровое) чтение оригинального текста по специальности. Форма проверки – передача извлеченной информации на иностранном языке;

беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью.

Содержание экзамена

1. Письменный перевод со словарем с иностранного языка на русский текста по специальности. Объем текста - 2000 — 2500 печатных знаков. Время перевода - 45 минут.

Письменный перевод текста по специальности оценивается с учетом общей адекватности перевода, то есть отсутствия смысловых искажений, соответствия норме и узусу языка перевода, включая употребление терминов.

2. Передача на русском языке содержания прочитанного без словаря текста по специальности. Объем текста - 1500 - 2000 печатных знаков. Время выполнения — 2 - 3 минуты.

Оценивается содержательность, адекватная реализация коммуникативного намерения, логичность, связность, смысловая и структурная завершенность, нормативность высказывания.

3. Передача на иностранном языке содержания газетной статьи по общественно-политической тематике. Объем статьи - 2500 - 3000 печатных знаков.

Время на подготовку - 10 - 15 минут.

Резюме прочитанного текста оценивается с учетом объема и правильности

извлеченной информации, адекватности реализации коммуникативного намерения, содержательности, логичности, смысловой и структурной завершенности, нормативности текста.

4. Беседа на иностранном языке на темы, связанные со специальностью.

На экзамене обучающийся должен продемонстрировать владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований.

Тесты

(текущий контроль успеваемости, 1 курс)

Тест № 1

Grammar Test.

Essential Grammar in Use Check Your Grammar level cup.

Тест № 2

Reading Test.

N. Vlasenko «Culture at home and abroad», издательство «Маяк», 2012.

Тест № 3

Writing and Listening Test.

N. Vlasenko «Culture at home and abroad», издательство «Маяк», 2012.

Минимальные требования экзамена и тестов по иностранному языку

Чтение				Устная речь			Письмо	Перевод		Аннотирование и реферирование		Лексика			Фонетика	Грамматика	
Аудиторное				Внеаудио- рное	Говорение		Аудирова- ние	Изложе- ние прочитан- ного и создание собствен- ного текста	Письмен- ный	Устный	Аннотир- ование	Реферир- ование	Общенау- чная	Термино- логия по узкой специа- льности	Общий миниму- м	Корректировка основных навыков, приобретенных в школе и вузе	Корректировоч- ный или продвину- тый курс
Исходящее	Ознакомитель- ное	Просмотровое	Поисков- ое	графы 1, 2, 3, 4 в зависимости от установки	Сообщен- ие (монолог)	Беседа (диалог)	Аудиозапис- и (на иностранно- м языке)										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
графы 10, 11	500 печатных знаков в минуту	1000 печатных знаков в минуту		10 страниц в неделю	фраза в минуту	фраза в минуту	250 слог/мин	Объем определяет- ся индивидуал- ьно	2300 печатных знаков. за 45 мин	5000 печатных знаков за 45 мин	5 аннотаци- й на иностран- ном языке	1 обзорный реферат на русском языке	1300 лексичес- ких единиц	500 лексичес- ких единиц	5500 лексичес- ких единиц	Автоматизм произношения всех звуков. синтагматическо- е членение предложений, интонационное формление предложений, ударение в слове, противопоставле- ние долготы и краткости и т.д.	Систематизация грамматического материала, характерного для профессиональ- ного и делового функционально- го стиля
Литература соответствующей специальности 150 тыс. печатных знаков. Узко-специальная тематика: 350 тыс. печатных знаков (в том числе письменный перевод, аннотирование и реферирование 100 тыс. печатных знаков). Чтение газетных статей: 100 тыс. печатных знаков. Общий объем: 600 тыс. печатных знаков.					Доклад сообщен- ие, информа- ция, выражен- ие мнения	Диалог, сценка, сравнени- е, противоп- оставлен- ие, дискуси- я	Аудировани- е сообщений в аудитории, прослушива- ние аудиозаписе- й	План-кон- спект, письменное воспроизвед- ение, краткое изложение в письменном виде, письменное составление сообщений, докладов	Как эффекти- вный способ контроля полноты и точности пониман- ия	Как прием развития навыков и умений чтения	По отдель- ным статьям и моногра- фиям	По всей прочитан- ной литерату- ре	Минимум 3700 лексических единиц			Многозначность, словообразование, фразовые глаголы, клише текста,	